

## INFORMACJE O GWARANCJI



Cappini pokrywa w okresie 2 lat od daty sprzedaży produktu wszystkie koszty napraw usterek, ewidentnie spowodowanych wadami produkcyjnymi. Z gwarancji wyłączone są żarówki, bezpieczniki i filtry oraz wszelkiego rodzaju uszkodzenia, które powstały wskutek błędnego montażu i wadliwej instalacji wentylacyjnej.

W następujących przypadkach gwarancja nie będzie udzielana:

- Użytkowanie sprzętu w gastronomii.
- Użytkowanie sprzętu inne niż w gospodarstwie domowym.
- Użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi lub niezgodnego z przeznaczeniem.
- W zdarzeniach losowych, jak: niekontrolowany skok napięcia elektrycznego, zalanie wodą, zatkanie przewodu wentylacyjnego.
- Przy naprawie przez nieautoryzowany serwis lub własnej ingerencji w urządzenie.
- Powstania widocznych uszkodzeń mechanicznych po montażu urządzenia.

**Towar posiadający uszkodzenia mechaniczne, który mimo to został zamontowany, nie podlega wymianie! Przed montażem okapu należy go rozpakować, dokonać dokładnych oględzin powierzchni oraz sprawdzić kompletność wyposażenia w celu zidentyfikowania ewentualnych uszkodzeń. Widoczne uszkodzenia zewnętrzne reklamowane po montażu są również wyłączone z roszczeń gwarancyjnych.**



**Za szkody powstałe wskutek bezpośrednich lub pośrednich działań ludzi, zwierząt lub innych przedmiotów, spowodowanych niestosowaniem się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji a w szczególności do uwag dotyczących instalacji, eksploatacji oraz konserwacji urządzenia, Cappini nie ponosi żadnej odpowiedzialności!**



Cappini **nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieścisłości, wynikające z błędów drukarskich lub edytorskich, występujące w niniejszej instrukcji obsługi i użytkowania.**

Cappini **zastrzega sobie prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych produktów, będących w interesie użytkownika i nie mających wpływu na stopień bezpieczeństwa i główne parametry urządzenia.**



**Kupujący jest zobowiązany przechowywać opakowanie wraz ze wszystkimi dokumentami, przez cały okres gwarancyjny.**



## DEKLARACJA:

Niniejszym, producent deklaruje, że ten produkt spełnia następujące europejskie dyrektywy: 73/23/EEC (dyrektywa niskonapięciowa); 89/336/EEC (dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej) w związku z tym urządzenie zostało oznakowane symbolem CE i wystawiona została deklaracja zgodności.

## POSTĘPOWANIE ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM:

Zgodnie z dyrektywą 2002/96/EG dotyczącą postępowania ze zużyтым sprzętem (WEEE), po zakończeniu użytkowania tego urządzenia, należy oddać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych, pod żadnym pozorem nie wolno wyrzucać go wraz z odpadami komunalnymi. Informuje o tym odpowiednie oznaczenie na produkcie, instrukcji obsługi lub/i opakowaniu.



Komponenty zawarte do produkcji tego urządzenia nadają się do powtórnego użycia, zgodnie z ich oznaczeniem, dzięki temu, wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę środowiska naturalnego. Informacji o punktach zbierania i usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu właściwy Urząd Gminy.

Numer GIOS: E0007925WZ

Wersja instrukcji: 2.1

## Instrukcja montażu i użytkowania



Okap kuchenny kominowy:

**VERTIKALO 60.1**  
**VERTIKALO 90.1**

# Cappini

# Cappini

## Spis treści

<b>Serwis</b>	<b>4</b>
<b>Ilustracja urządzenia</b>	<b>5</b>
<b>Wskazania bezpieczeństwa</b>	<b>5</b>
<b>Obsługa okapu</b>	<b>6</b>
<b>Panel obsługi</b>	<b>6</b>
<b>Jaki stopień wydajności należy wybrać?</b>	<b>6</b>
<b>Włączanie i wyłączanie silnika okapu</b>	<b>6</b>
<b>Włączanie i wyłączanie oświetlenia</b>	<b>6</b>
<b>Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>7</b>
<b>Okresy międzykonserwacyjne</b>	<b>7</b>
<b>Czyszczenie okapu</b>	<b>7</b>
<b>Czyszczenie metalowego filtra tłuszczowego</b>	<b>7</b>
<b>Wymiana filtra z węglem aktywnym</b>	<b>8</b>
<b>Wymiana lampy halogenowej</b>	<b>9</b>
<b>Tryb pracy z wyciągiem lub z wewnętrznym obiegiem powietrza</b>	<b>10</b>
<b>Rysunek wymiarowy urządzenia</b>	<b>10</b>
<b>Wskazówki dla poprawnej instalacji okapu</b>	<b>11</b>
<b>Przyłącze elektryczne</b>	<b>11</b>
<b>Zestawienie dostarczonych części</b>	<b>12</b>
<b>Montaż okapu</b>	<b>13</b>
<b>Wykonanie wewnętrznych połączeń elektrycznych</b>	<b>13</b>
<b>Montaż adaptera przyłączeniowego</b>	<b>13</b>
<b>Montaż ścienny</b>	<b>13</b>
<b>Montaż przewodu odprowadzającego</b>	<b>14</b>
<b>Wykonanie przyłącza sieciowego</b>	<b>14</b>
<b>Montaż maskownicy</b>	<b>14</b>
<b>Montaż szyby</b>	<b>14</b>
<b>Uruchomienie</b>	<b>14</b>
<b>Dane techniczne</b>	<b>15</b>
<b>Informacje o gwarancji</b>	<b>16</b>
<b>Deklaracja</b>	<b>16</b>
<b>Postępowanie ze zużytym sprzętem</b>	<b>16</b>

## Dane techniczne:

<b>Napięcie:</b>	220 – 240 V
<b>Częstotliwość:</b>	50 Hz
<b>Moc silnika:</b>	240 W
<b>Ilość stopni prędkości</b>	3
<b>Oświetlenie:</b>	2 x 50 W (Żarówka halogenowa 230V/50W/GU 10 ew. GZ 10)
<b>Moc maksymalna:</b>	340 W
<b>Klasa bezpieczeństwa:</b>	I
<b>Wydajność:</b>	510 m <sup>3</sup> /h*
<b>Średnica wylotu:</b>	150 mm + redukcja Ø 120 mm

\*Błędne podłączenie przewodu wentylacyjnego powoduje spadek wydajności urządzenia, każde załamanie rury o 90 stopni powoduje spadek wydajności o około 10%. Każdy dodatkowy metr rury lub płaskiego kanału powoduje spadek wydajności o kolejne 5%. Zredukowanie średnicy przewodu poprzez redukcję pola przekroju poprzecznego - powoduje spadek wydajności urządzenia. Aby zachować fabryczne parametry urządzenia, należy tak planować montaż aby nie zmniejszać pola powierzchni wylotu turbiny okapu. Zamontowanie filtra węglowego w okapie obniża jego wydajność o około 25-30%.

Każde stłumienie pracy silnika, spowoduje jego przyspieszenie oraz zwiększenie głośności pracy! W ekstremalnych przypadkach, przy długotrwałej pracy na najwyższym stopniu prędkości i przy znacznie stłumionym ciągu, może doprowadzić nawet do spalania silnika elektrycznego okapu.

## Montaż przewodu odprowadzającego (tylko w wyciągowym trybie pracy)

Do połączenia z otworem wentylacyjnym w ścianie, należy zastosować rurę z tworzywa sztucznego lub giętki przewód odprowadzający średnicy  $\varnothing$  150 mm (min. 120 mm) (nie znajduje się w zestawie).

**Ważne:** Przyłącze wyciągowe musi być wykonane przed zamocowaniem okapu!

Przyciąć rurę względnie przewód na potrzebną długość. Przewód nie może być załamany. Rurę / przewód połączyć z jednej strony z króćcem przyłączeniowym okapu opaską zaciskową a z drugiej strony z przyłączem wentylacyjnym wyciągu w ścianie.

**Ważne:** Jeżeli wyciąg prowadzi bezpośrednio do ściany zewnętrznej, to jego wylot musi być zaopatrzony w samoczynnie otwierającą się pokrywę z lub zawór klapowy ciągu powrotnego (nie ma w zestawie). Wykonanie odprowadzenia zewnętrznego należy zlecić specjalście.

## Wykonanie przyłącza sieciowego

Gdy wszystkie prace montażowe są zakończone, można włączyć wtyczkę sieciową do gniazdka elektrycznego.

## Montaż maskownicy

Maskownicę składającą się z części dolnej (3) i części teleskopowej (2) należy zmontować w następujący sposób:

**Przy trybie pracy z obiegiem zamkniętym (pochłaniacz):** maskownicę teleskopową górną ustawić tak, aby szczeliny wylotu powietrza były u góry. (Rys. 21).

**Przy trybie pracy z wyciągiem:** maskownicę teleskopową górną ustawić szczelinami wylotu powietrza na dół. Szczeliny są wtedy zakryte.

W odpowiednie, wcześniej wybrane miejsce, przymocować blachę montażową (9) (Rys. 21) dwiema śrubami 3,5x25 mm (18) i dwoma dyblami 6 mm (19) do ściany. Odstęp blachy montażowej (9) ustalić zgodnie ze szkicem obok (Rys. 20).

Zdjąć folię ochronną z płaszczyzn maskownic przylegających do ściany.

Dolną maskownicę (3) z wsuniętą maskownicą teleskopową górną (2) nałożyć na wiszący blok silnika (12). Teraz maskownicę teleskopową górną (2) podciągnąć do zamocowanej blachy montażowej (9) i przymocować dwoma wkrętami M3,5x10mm (17).

Po zawieszeniu maskownic należy zdjąć pozostałą folię ochronną a w trudnodostępnych miejscach, szczególnie, gdzie maskownice są teleskopowo wsunięte, folię należy obciąć żyłką lub innym ostrym narzędziem, pozostawiając niewidoczne fragmenty folii.

Taki sposób mocowania maskownic **pozwoli uniknąć ich porysowania!**

## Montaż szyby

Szybę (8) ostrożnie nałożyć od góry na korpus okapu (4). Tulejki dystansowe (22) wstawić w otwory mocujące szyby (8) i zamocować śrubami M4x20 mm. (22) (patrz także Rys. 11, 12, strona 12).

## Uruchomienie

### **Po kompletnym montażu okapu:**

- Ściągnąć wszystkie folie ochronne, usunąć ewentualne pozostałości kleju oraz ewentualne plamy tłuszczu i oleju.
- Przeprowadzić test funkcjonowania (patrz rozdział „Obsługa okapu”, strona 6). Możliwym jest wydobywanie się nieprzyjemnego zapachu z urządzenia przez kilkadziesiąt minut, szczególnie w obiegu zamkniętym.

## **Szanowni Klienci,**

Gratulujemy Państwu dokonania trafnego wyboru i życzymy wiele satysfakcji w eksploatacji nowego okapu. Nasze urządzenia prezentują nie tylko dojrzałą technikę ale także funkcjonalność, innowacyjne wzornictwo i przemyślane rozwiązania konstrukcyjne.

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją a także o przestrzeganie zawartych w niej reguł bezpieczeństwa użytkownika.

**Zespół Firmy *Cappini***

Dla zapewnienia Państwu maksymalnego bezpieczeństwa w użytkowaniu zakupionego urządzenia, najważniejsze treści niniejszej instrukcji zostały wyróżnione następującymi symbolami:

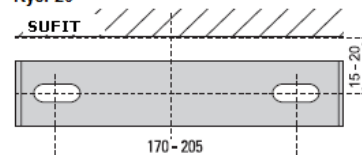


**Symbol UWAGA**, wskazuje na możliwe niebezpieczeństwa w użytkowaniu okapu. Dla własnego bezpieczeństwa, wskazówki oznaczone tym symbolem należy **bezwzględnie przestrzegać!**

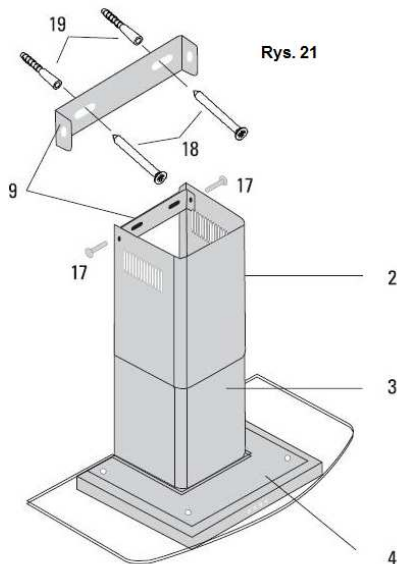


**Symbol POMOC**, oznacza użyteczne informacje pomocne w prawidłowej eksploatacji okapu. Wskazówki te mogą ułatwić codzienną eksploatację sprzętu a także zaoszczędzić energię i czas.

Rys. 20



Rys. 21



## Dystrybutor marki

# *Cappini*

GLOBALO MAX Krzysztof Błażowski  
ul. Maków 10  
38-500 SANOK  
POLSKA

Tel.: +48 013 49 27 560  
Kom.: +48 695 920 277

<http://www.cappini.eu>  
e-mail: [biuro@cappini.eu](mailto:biuro@cappini.eu)

## Serwis:

Tel.: +48 013 49 27 560  
Kom.: +48 661 117 112  
email: [serwis@cappini.eu](mailto:serwis@cappini.eu)

## Serwis.

Jeżeli, pomimo naszej dokładnej kontroli jakości, stwierdzą Państwo nieprawidłowości w pracy i funkcjonowaniu zakupionego urządzenia, prosimy o kontakt z naszym serwisem, gdzie zawsze można uzyskać fachową pomoc.

Pracownicy serwisu służą swą pomocą od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 17.00, pod numerami telefonów:  
+48 013 49 27 560, +48 661 117 112 lub email: serwis@cappini.eu



Przed połączeniem się z serwisem należy zanotować następujące dane sprzętu:

**Typ / Nazwa modelu:** \_\_\_\_\_

**Numer serii:** \_\_\_\_\_

**Numer E :** \_\_\_\_\_

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Znajduje się ona wewnątrz okapu i jest widoczna po zdjęciu metalowych filtrów.

	
Model	VERTIKALO 90.1
Moc silnika	240 W
Moc oświetlenia	2 x 50 W
Moc całkowita	340 W
Napięcie / częstotliwość	220-240V/50Hz
Średnica wylotu	Ø 15 cm
Numer serii	7350001
GLOBALO MAX Ul. Maków 10 38-500 Sanok	 

## Wykonanie wewnętrznych połączeń elektrycznych

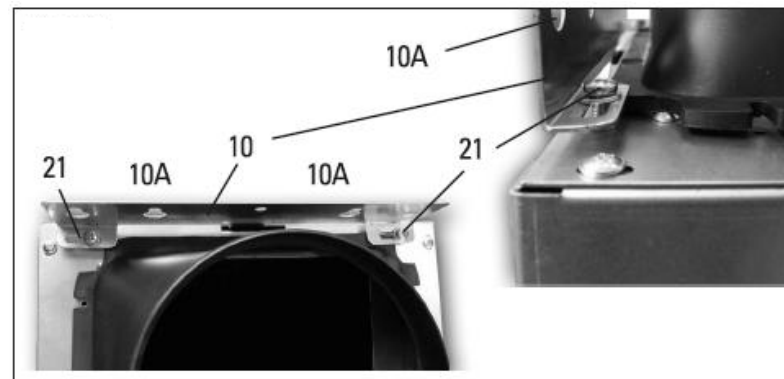
Kabel do oświetlenia i sterowania okapu połączyć z wtyczką znajdującą się w bloku silnika. Zwrócić uwagę na to, by po wykonaniu połączenia żaden z kabli nie dotykał lamp halogenowych lub opraw lamp.

## Montaż adaptera przyłączeniowego

Wstawić adapter wyciągu (11) w przewidziany otwór (Rys.18) na górnej stronie bloku silnika (12) i przymocować go za pomocą 4 wkrętów 3,5x10 mm (17).

## Montaż ścienny

Przymocować wieszak okapu (10) (Rys. 19) dwiema śrubami M4x20 (21) luźno do obudowy silnika (12), tak aby wieszak (10) miał możliwość przesuwu w owalnych otworach. Zachowując odpowiednie wymiary z rysunku Rys.9 str.10, zaznaczyć i wywiercić otwory pod dyble 8mm. W wywiercone otwory wstawić dyble 8mm (16) i wkręcić w nie wkręty 5x50mm (15), tak aby główka wkręta wystawała na 10 mm. Zawiesić obudowę silnika (12) z zamontowanym wieszakiem (10) i korpusem okapu (4) na wystające wkręty dybli, odpowiednio wypoziomować okap za pomocą śrub M4x20 (21). Następnie zaznaczyć na ścianie położenie otworu (10B) znajdującego się w dolnej części obudowy silnika, zdjąć korpus okapu wraz z obudową ze śrub 5x50mm, wywiercić otwór (10B) i osadzić jeden dybel 8mm (16). Ponownie zawiesić zmontowaną obudowę okapu, wkręty (10A) mocno dociągnąć i sprawdzić ustawienie, w razie potrzeby jeszcze raz skorygować śrubami M4x20 (21), następnie we włożony dybel wkręcić wkręt 5x50mm (15) i mocno dokręcić. Dodatkowe mocowanie w otworze (10B) służy zabezpieczeniu okapu.



Rys. 19

## Montaż okapu

Korpus okapu (4) i blok silnika (12) połączyć ze sobą. Do tego użyć 4 śrub M5x20 mm (13) i należących do nich podkładek zębatych (POŁĄCZENIE A), oraz dwóch śrub M5x20 (14) i odpowiednich podkładek płaskich, zębatych i nakrętek (POŁĄCZENIE B).

## Informacja

Powyżej zilustrowana tabliczka znamionowa służy jedynie jako przykład. W każdym innym modelu rzeczywiste dane mogą się różnić od powyższych (patrz tabliczka znamionowa wewnątrz urządzenia).

## Usługi serwisowe i części zamienne

Części zamienne można nabyć w sklepach specjalistycznych lub autoryzowanych punktach serwisowych.

## Zestawienie dostarczonych części

- 1 – Kabel z wtyczką
- 2 – Maskownica teleskopowa górna
- 3 – Maskownica dolna
- 4 – Korpus, ramka okapu
- 8 – Szyba gięta, hartowana
- 9 – Blacha montażowa do maskownicy teleskopowej
- 10 – Uchwyt ścienny
- 11 – Adapter przyłączeniowy
- 12 – Blok silnika
- 13 – Śruba M5x20 mm z podkładką zębatą
- 14 – Śruba M5x20 mm z podkładką zębatą i płaską i nakrętka
- 15 – Śruba 5x50 mm
- 16 – Dybel 8 mm
- 17 – Wkręt 3,5x10 mm
- 18 – Wkręt 3,5x25 mm
- 19 – Dybel 6 mm
- 20 – Plastikowa redukcja 150/125 mm
- 21 – Śruba M4x20
- 22 – Śruba M4x20 z tuleją dystansową

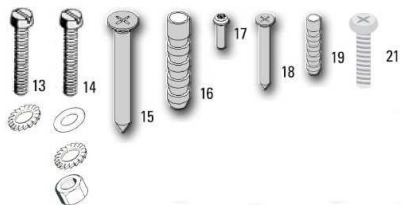
### Połączenie A:

Podkładka zębata  
Śruba

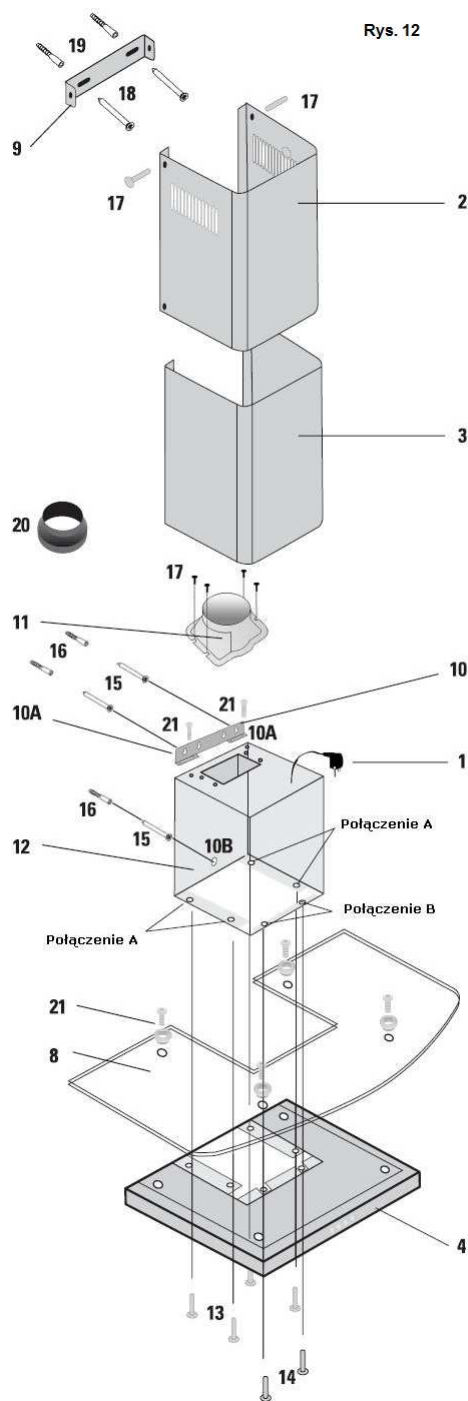
### Połączenie B:

Nakrętka  
Podkładka zębata  
Podkładka płaska  
Śruba

Rys. 11

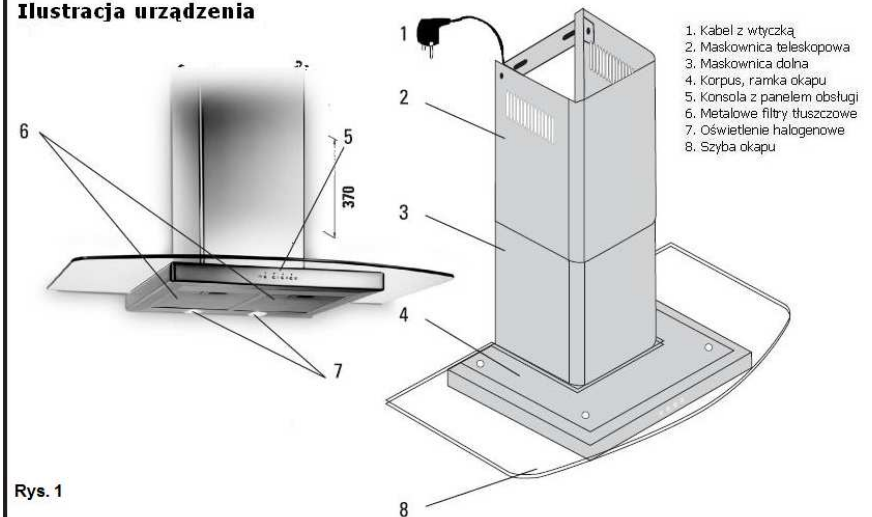


Rys. 12



## Ilustracja urządzenia

Rys. 1



1. Kabel z wtyczką
2. Maskownica teleskopowa
3. Maskownica dolna
4. Korpus, ramka okapu
5. Konsola z panelem obsługi
6. Metalowe filtry tłuszczowe
7. Oświetlenie halogenowe
8. Szyba okapu

## Wskazania bezpieczeństwa przy użytkowaniu:



- Instrukcja obsługi jest częścią składową urządzenia i należy ją starannie przechowywać a w przypadku odsprzedaży urządzenia, przekazać nabywcy. Okap może być używany tylko w warunkach domowych nad kuchenkami elektrycznymi i gazowymi. Nasze urządzenia nie są przeznaczone do przemysłowego wykorzystywania.
- Podczas eksploatacji okapu metalowe filtry tłuszczowe muszą zawsze być zainstalowane, w przeciwnym razie tłuszcz może gromadzić się w okapie oraz w systemie wentylacyjnym.
- W przypadku użytkowania kuchni gazowych trzeba zwrócić szczególną uwagę na to, aby nie używać palnika bez postawionego na nim naczynia. Przy otwartym płomieniu gazowym części okapu mogą zostać uszkodzone przez silnie wzrastającą ilość ciepła.
- Niedozwolone jest flambirowanie (przygotowanie potraw skropionych alkoholem i ich zapalenie) pod okapem z powodu niebezpieczeństwa pożaru. Wznoszący się płomień może zapalić tłuszcz nagromadzony w filtrze tłuszczowym.
- Smażenie frytek lub prace kuchenne z użyciem olejów i tłuszczów pod okapem mogą być wykonywane tylko pod stałym nadzorem z powodu niebezpieczeństwa pożaru. W przypadku oleju już używanego rośnie ryzyko powstania samozapłonu.
- Inne prace z otwartym ogniem są niedozwolone. Mogą one wywołać pożar i uszkodzić elementy okapu. Wyjątek stanowi właściwe użytkowanie kuchni gazowej.
- Przy trybie pracy okapu z wyciągiem i eksploatacji ogrzewania zależnego od komina (np.: piec kaflowe, piec kominowe, kominki) należy zatroszczyć się o wystarczający dopływ świeżego powietrza do pomieszczenia. W każdym z tych przypadków należy zasięgnąć informacji w administracji budynku i uprawnionego kominarza.

## Wskazania bezpieczeństwa przy konserwacji i czyszczeniu:



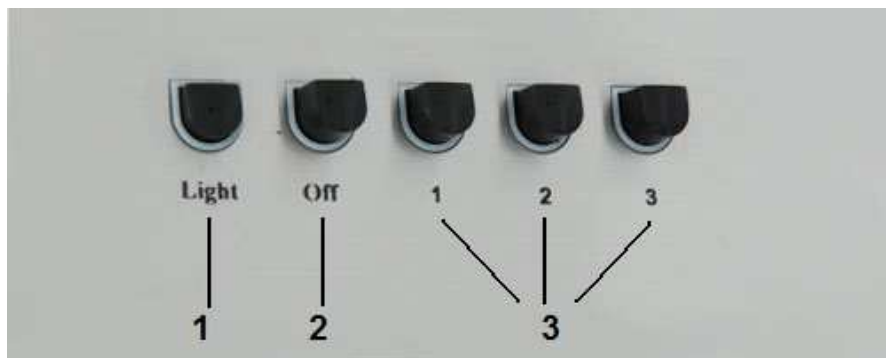
- Podczas wszystkich prac konserwacyjnych i czyszczeniu okapu, należy wyjąć wtyczkę z sieci lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej.
- Okapu nie wolno czyścić parowymi urządzeniami czyszczącymi.
- Jeżeli dojdzie do zaniedbania prac konserwacyjnych i czyszczenia, istnieje niebezpieczeństwo pożaru wskutek zapalenia się nawarstwiającego tłuszczu.
- Naprawy mogą być przeprowadzane tylko przez autoryzowanego specjalistę. W przypadku samowolnej ingerencji wygasają wszystkie roszczenia z tytułu rękojmi i gwarancji.



**Zakupione urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytkowania tylko w warunkach gospodarstwa domowego, producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku zastosowania sprzętu do innych celów.**

## Obsługa okapu:

### PANEL STEROWANIA



#### Panel obsługi

Panel obsługi okapu umieszczony jest w jego przedniej części. Posiada ergonomiczny kształt i jest prosty w obsłudze.

#### Włączanie i wyłączanie silnika okapu (klawisz 1, 2, 3)

- Przez naciśnięcie przycisku (**1, 2 lub 3**) urządzenie zaczyna pracować. Do wyboru mamy 3 zakresy prędkości pracy turbiny. Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk Off (**klawisz 2**)

#### Włączanie i wyłączanie oświetlenia Light (klawisz 1)

- Oświetlenie włącza się lub wyłącza przez naciśnięcie przycisku (**1**)

#### Jaki stopień wydajności należy wybrać?

Wydajność sprzętu powinna być dobrana do ilości gromadzących się oparów podczas gotowania i smażenia, tzn. przy nieznacznych oparach powinien zostać wybrany niski stopień prędkości, a przy silnych oparach wyższy. Należy przestrzegać włączania okapu równocześnie z rozpoczęciem gotowania, by mógł wytworzyć się ruch powietrza. Wpływa to pozytywnie na wydajność zasysania. Po zakończeniu gotowania urządzenie powinno pracować jeszcze przez jakiś czas, aby pozostałe zapachy i reszta wilgoci mogły zostać odciągnięte.

## Wskazówki dla poprawnej instalacji okapu

Przy montażu okapu w trybie **wyciągu** należy przestrzegać następujących wskazówek:

- W pomieszczeniach, gdzie będzie zainstalowany okap wielkość otworu dolotowego powinna być, co najmniej tak duża jak wielkość wyciągu powietrza, aby nie powstawało podciśnienie i aby okap funkcjonował prawidłowo.**
- Ważne: w mieszkaniach, gdzie eksploatuje się urządzenia z otwartym płomieniem (np.: piece na paliwa stałe i ciekłe, kominki, termy itp.) z zasady musi być zapewniony wystarczający dopływ świeżego powietrza. Najlepiej odbywa się to poprzez wentylacyjny kanał wyciągowy i dolotowy lub okienko uchylne. Okap przed uruchomieniem musi być odebrany przez uprawnionego specjalistę.
- Z reguły, dla zapewnienia właściwej wentylacji pomieszczeń, w których eksploatowane są inne urządzenia na paliwa stałe lub ciekłe, dopływ świeżego powietrza powinien być trzykrotnie większy od wylotu. Trzeba przy tym wziąć pod uwagę całkowitą zdolność wentylacji mieszkania (objętość pomieszczenia, szczelność okien itp.) Koniecznych informacji o przygotowaniach technicznych dotyczących wentylacji należy zasięgnąć u uprawnionego specjalisty.
- Okapu nie wolno w żadnym przypadku przyłączać do będących w eksploatacji kominów dymowych lub gazowych innych urządzeń (bojler, kocioł, piec itp.). Nie wolno także używać kanałów, które służą do napowietrzania i przewietrzania pomieszczeń z paleniskami.
- Przy podłączeniu do nieczynnych kominów dymowych lub gazowych trzeba uzyskać zgodę uprawnionego kominiarza.**

### **Zawsze należy stosować się do obowiązujących, krajowych przepisów budowlanych!**

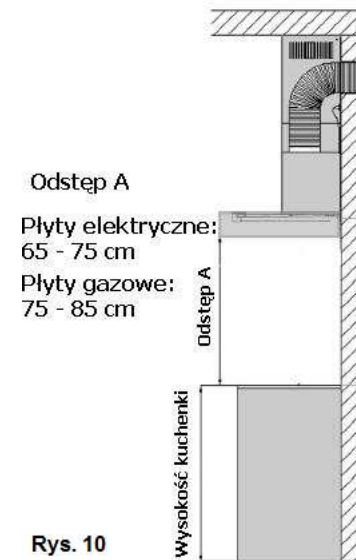
#### Ważne informacje

- Z powodów bezpieczeństwa odstęp między dolną krawędzią okapu i płytą kucharki elektrycznej musi wynosić co najmniej 65 cm a przy kuchenkach gazowych co najmniej 75 cm.
- Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy podane napięcie na tabliczce znamionowej jest zgodne z istniejącym miejscowym napięciem sieci. Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz okapu i będzie widoczna po zdjęciu metalowych filtrów.
- Przy trybie pracy z wyciągiem, system wentylacyjny musi mieć średnicę, co najmniej 120 mm. Aby zapewnić optymalną wydajność wentylacji i niski szum pracy zaleca się średnicę rur 150 mm.
- Przy układaniu kanału wyciągu trzeba wziąć pod uwagę, co następując:
  - wybierać krótkie, proste odcinki wyciągu,
  - używać możliwie jak najmniej kolanek rurowych,
  - nie układać rur pod ostrymi kątami, lecz w łagodne łuki,
  - przewody wyciągu i rury o średnicy mniejszej niż  $\varnothing$  120 mm są niezdatne do użytku.
- Zalecamy montaż okapu do ściany murowanej. Ściany drewniane lub o podobnej konstrukcji działają jak pudła rezonansowe i przy włączonym silniku okapu mogą wywołać zwiększoną głośność pracy.
- Przy wierceniu wymaganych otworów pod dyble trzeba zatroszczyć się o to, aby podłoże ściany było stabilne oraz aby nie uszkodzić istniejących instalacji (prąd, gaz, woda itp.)
- Maksymalna masa przedmiotów umieszczanych na okapie lub powieszonych na nim nie może przekraczać 2 kilogramów!



#### Przyłącze elektryczne

- Okapy dostarczane są razem z przewodem elektrycznym i wtyczką. Może być ona podłączona do każdego, zainstalowanego zgodnie z przepisami i zabezpieczonego gniazda z uziemieniem (230 V / 50 Hz prąd zmienny).
- Jeśli zastosowane gniazdo po montażu okapu nie jest swobodnie dostępne, to używany obwód prądowy musi mieć możliwość odłączenia w celu przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
- Urządzenie odpowiada I klasie ochrony przeciwporażeniowej.**
- Jeśli zaistnieje taka potrzeba można odciąć wtyczkę i przewody wpiąć bezpośrednio do kostki.



Rys. 10

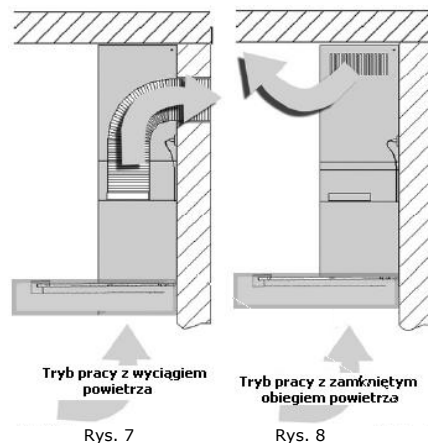


## Tryb pracy z wyciągiem lub z wewnętrznym obiegiem powietrza

Przy trybie z wyciągiem powietrza (Rys 7), opary zostają wyprowadzone do atmosfery kanałem wentylacyjnym przez system wyciągu. Przy trybie z obiegiem powietrza (Rys 8) opary zostają uwolnione od resztek tłuszczu oraz zapachów i ponownie wydychywane do kuchni. Aby zapachy były pochłaniane przez okap, należy obowiązkowo zastosować filtr z węglem aktywnym. Ten tryb pracy stosowany jest tylko wtedy, kiedy nie ma możliwości wyprowadzenia wyciągu na zewnątrz.

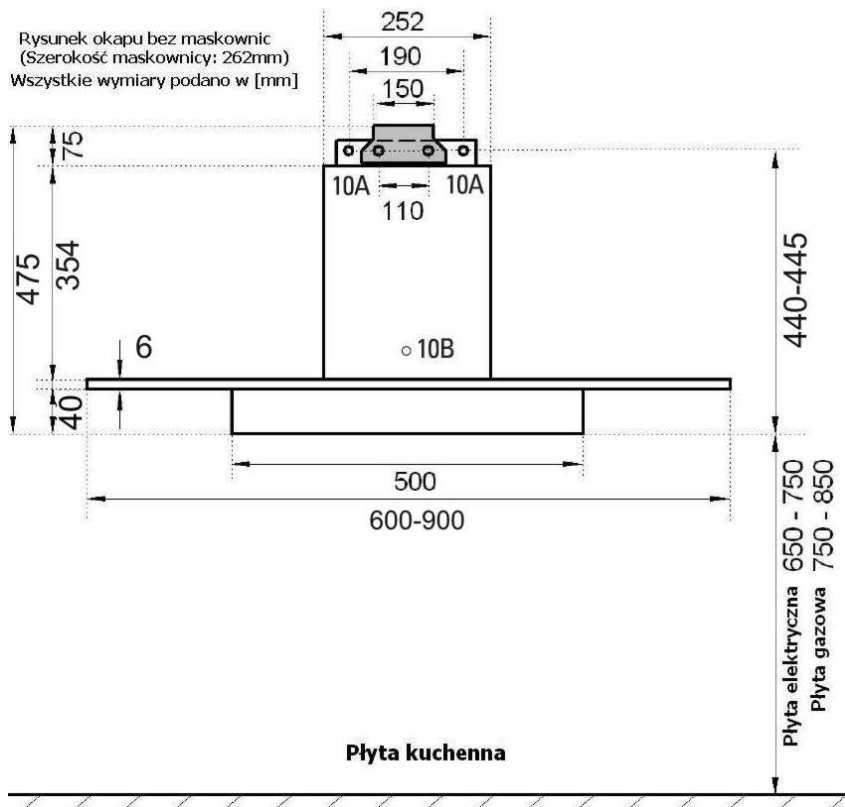
Użycie filtra węglowego zmniejsza wydajność okapu o ok. 25-30 % zwiększając przy tym jego głośność.

Okap dostarczany jest z zakładu bez zamontowanego filtra węglowego, tzn. jest przewidziany dla trybu pracy z wyciągiem powietrza. Filtr węglowy można nabyć w naszej sieci sprzedaży.



## Rysunek wymiarowy urządzenia:

Rys. 9



## Konserwacja i czyszczenie



**Uwaga: Przed wszystkimi pracami konserwacyjnymi i czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z sieci, względnie wyłączyć lub odkręcić bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej.**

## Okresy międzykonserwacyjne

Regularna konserwacja jest **bezwzględnie wymagana**, aby zapewnić sprawność urządzenia na długi czas. Kiedy metalowy filtr tłuszczowy jest zatkany cząsteczkami tłuszczu i brudu, funkcjonowanie urządzenia jest mocno utrudnione. Wewnątrz okapu i w systemie wentylacyjnym może dojść do niepotrzebnego nagromadzenia się tłuszczu, co z biegiem czasu może prowadzić do podwyższonego ryzyka pożaru.

Filtr z węglem aktywnym (wymagany tylko przy trybie pracy z wewnętrznym obiegiem powietrza) nie nadaje się ani do prania ani do regeneracji. Dlatego filtr z aktywnym węglem musi być wymieniany w regularnych odstępach czasu. Filtr węglowy nie znajduje się w zestawie z okapem, jest dostarczany opcjonalnie.

- **Okres między czyszczeniem metalowego filtra tłuszczowego: co 2-3 tygodnie (odpowiednio do częstotliwości użytkowania) lub co 20 godzin pracy urządzenia**
- **Okres między wymianą filtra z aktywnym węglem: co 3-6 miesięcy (odpowiednio do częstotliwości użytkowania)**



Abi tłuszczce nie osadzały się na ścianach i meblach kuchennych, okresy między konserwacją i czyszczeniem powinny być przestrzegane. Jeśli metalowy filtr przy trybie z wewnętrznym obiegiem powietrza nie jest regularnie czyszczony, to szybciej swoje właściwości traci filtr węglowy. Zwiększa się także zagrożenie pożarowe gdyż może dojść do zapalenia się tłuszczu zgromadzonego na filtrach.



## Czyszczenie okapu

- Wyjąć wtyczkę z sieci, względnie wyłączyć bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej!
- Okapu nie wolno czyścić urządzeniem parowym!
- Niewłaściwe czyszczenie powierzchni ze stali nierdzewnej prowadzi do zmiany koloru i uszkodzeń powierzchni!

Powierzchnie zewnętrzne okapu mogą być czyszczone miękką ściereczką ze środków do pielęgnacji stali nierdzewnej **BERNER, służy on czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji okapów** i innych elementów wykonanych ze stali szlachetnych (inoxu), zarówno tych matowych, jak i polerowanych (z połyskiem). Równolegle do struktury szlifu stali szlachetnej. Z jego pomocą jednym ruchem z łatwością i **bez pozostawiania smug** można usunąć pył, brud, tłuszcz i odciski palców. Wyczyszczone powierzchnie znacznie dłużej pozostają później czyste i błyszczące. Utrzymująca się długo warstwa ochronna odporna jest na działanie wody i zapobiega ponownemu przywieraniu zanieczyszczeń. Środek **BERNER** posiada przezroczystą, płynną konsystencję oraz **ma działanie antystatyczne**. Agresywne środki czyszczące, jak np. płyn octowy, proszek do szorowania, granulaty ścierny, cił i ostre przedmioty uszkadzają powłokę okapu.



## - wyicie metalowego filtra

Wyjąć filtry przeciwtłuszczowe poprzez naciśnięcie listwy uchwytu lekko do tyłu i wyciągnąć filtr ukośnie w dół. Listwa uchwytu posiada zabezpieczenie na wypadek odwrotnego założenia filtra możemy ją także nacisnąć np. za pomocą długopisu.

## - czyszczenie metalowego filtra tłuszczowego

- Namoczyć metalowy filtr w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń, czyścić miękką szcztotką, a następnie spłukać letnią wodą. Ewentualnie powtórzyć proces czyszczenia.
- Filtry metalowe mogą być czyszczone także w zmywarkach przy normalnym programie i temperaturze nie wyższej niż 55 ° C.



## Wskazówka



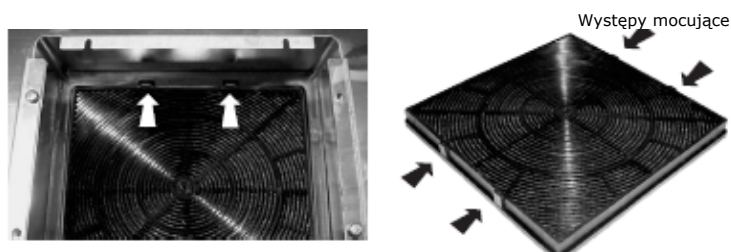
Przy czyszczeniu metalowego filtra przeciwtłuszczowego należy zwracać uwagę na to, aby siatka nie została uszkodzona. Częste mycie i stosowanie agresywnych środków czyszczących może spowodować odbarwienia. Nie mają one wpływu na funkcjonowanie filtra i **nie stanowią podstawy do reklamacji !**

**Po czyszczeniu** osuszony filtr metalowy wstawić do ramy okapu najpierw tylną krawędzią. Podnieść filtr do góry, na krótko przycisnąć listwę uchwytu i umieścić filtr w ostatecznym położeniu.



## Wymiana filtra z węglem aktywnym

Typ filtra KSC 300 (tylko w trybie pochłaniacza z wewnętrznym obiegiem powietrza).



Klipsy mocujące

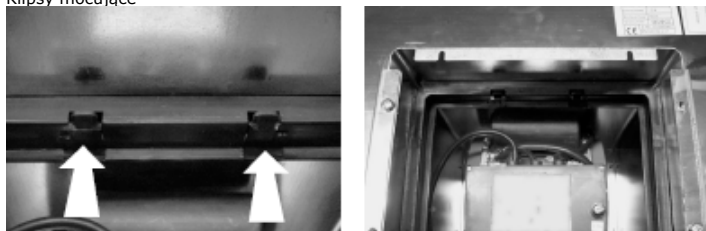


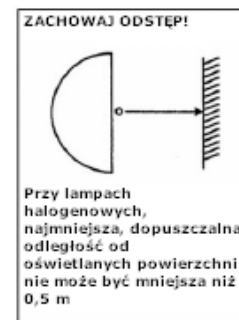
Abb. 4

- **Wyjąć wtyczkę z sieci względnie wyłączyć bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej!**
- Filtr węglowy jest widoczny i dostępny po usunięciu filtrów metalowych.
- Aby wyjąć filtr węglowy, należy wyciągnąć do przodu oba przednie klipsy mocujące znajdujące się w ramie filtra. Filtr opada w dół i może zostać wyjęty.
- Przy wstawianiu nowego filtra węglowego zwracać uwagę na to, aby występy mocujące na filtrze były skierowane do ściany względnie do przodu.
- Najpierw zawiesić filtr w ramie od strony ściany, później podnieść przednią krawędź filtra do góry i umieścić w ramie.

## Wymiana lampy halogenowej



- Wyjąć wtyczkę z sieci względnie wyłączyć bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej!
- Nie patrzeć bezpośrednio na bardzo jasne światło halogenowe! Unikać dłuższego naświetlenia nieosłoniętej skóry.
- Szyba żarówki halogenowej jest urządzeniem ochronnym. W przypadku uszkodzenia, użycie jej jest zabronione.



Żarówki halogenowe można nabyć w sklepach specjalistycznych. Przy zakupie należy zwrócić uwagę na to, by dopuszczalna moc lampy [W] i podane napięcie [V] były zgodne z danymi na używanej lampie halogenowej.

### Wyjąć wtyczkę z sieci lub wyłączyć bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej!

Usunąć metalowe filtry. Nacisnąć w dół metalowy wieszak (A) (Rys. 5) oprawy lampy halogenowej i wyjąć żarówkę (B), obracając ją ¼ obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wstawić nową żarówkę (napięcie lampy halogenowej – 230 V / 50 W / GU 10 lub GZ 10) przez wykonanie ¼ obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

